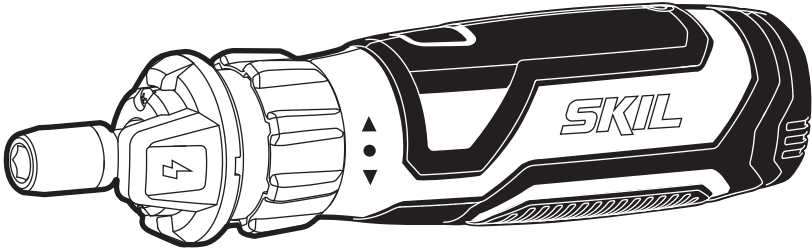




Owner's Manual  
Guide d'utilisation  
Manual del propietario



Model/ Modelo/ Modèle: #SD561201

**4V Rechargeable Screwdriver with  
Circuit Sensor™ Technology**

**Tournevis rechargeable de 4V doté de  
la technologie Circuit Sensor™**

**Destornillador recargable de 4V con  
tecnología Circuit Sensor™**

**▲ WARNING:** To reduce the risk of injury, the user must read and understand the Owner's Manual before using this product. Save these instructions for future reference.

**▲ AVERTISSEMENT :** Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre le guide d'utilisation avant d'utiliser cet article. Conservez le présent guide afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

**▲ ADVERTENCIA :** Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el Manual del operador antes de utilizar este producto. Guarde estas instrucciones para consultarlas en caso sea necesario.



For Customer Service  
Pour le service à la clientèle  
Servicio al cliente

**1-877-SKIL-999 OR [www.skiltools.com](http://www.skiltools.com)**

# TABLE OF CONTENTS

General Power Tool Safety Warnings .....	3-5
Safety Warnings for Screwdriver .....	5
Specific Safety Warnings for Approved CIRCUIT SENSOR™ Technology .....	5
Additional Safety Warnings .....	6
Symbols .....	7-10
Get to Know Your Screwdriver .....	11
Specifications .....	12
Operating Instructions .....	13-17
Maintenance .....	18
Troubleshooting .....	19
Limited Warranty for SKIL Cordless Tool .....	20

# GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



**Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

## **SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.**

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### **Work area safety**

**Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.

**Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

**Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

### **Electrical safety**

**Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

**Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

**Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

**Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

**When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

**If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

### **Personal safety**

**Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

**Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

**Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

**Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

**Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

**Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

**If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

**Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

## **Power tool use and care**

**Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

**Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

**Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

**Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

**Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

**Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

**Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

**Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

## **Battery tool use and care**

**Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

**Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

**When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

**Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

**Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.

**Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265 °F may cause explosion.

**Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

## Service

**Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

**Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

## SAFETY WARNINGS FOR SCREWDRIVER

**Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring or its own cord.** Fasteners contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.

## SPECIFIC SAFETY WARNINGS FOR APPROVED CIRCUIT SENSOR™ TECHNOLOGY

Never insert the screwdriver bit into a power outlet to detect the circuit. Failure to obey this warning could cause electric shock and other serious personal injury. Do not use the tool to detect AC circuit in uninsulated, exposed or free wires.

Do not use the tool as a substitute for a voltmeter.

The approved Circuit Sensor™ Technology is designed to help locate live wires operating at mains voltage (100-230V AC); never use it to detect other types of current. Failure to obey this could cause serious personal injury and damage the tool.

Be aware that this tool is not designed to detect circuits behind wall board, plaster, paneling, etc.


Use this tool to detect complete circuits in wall switches, electrical outlets, power cords and extension cords.

The following conditions can cause inaccurate results:

- Low battery
- Shielded cables

Before use, always test the tool by detecting a known circuit.

If in doubt contact a qualified contractor.

** WARNING This tool will not detect wires in circuits isolated from the mains supply, cables operating at direct current (DC) or wires used for telecommunication or computer systems. Hidden wires may not be detected.**

## ADDITIONAL SAFETY WARNINGS

### **WARNING**

- Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:
  - Lead from lead-based paints.
  - Crystalline silica from bricks, cement, and other masonry products.
  - Arsenic and chromium from chemically-treated lumber.
- Your risk from these exposures varies, depending upon how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals:
  - Work in a well-ventilated area.
  - Work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.
  - Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth or eyes or to lie on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

### **WARNING**





**Before attempting to use the tool, familiarize yourself with all of its operating features and safety requirements.**

# SYMBOLS

## Safety Symbols

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and the explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.

**⚠ WARNING** Be sure to read and understand all safety instructions in this Owner's Manual, including all safety alert symbols such as "DANGER," "WARNING," and "CAUTION" before using this tool. Failure to following all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.	
	This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
	DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in minor or moderate injury.

## Damage Prevention and Information Messages

These inform the user of important information and/or instructions that could lead to equipment or other property damage if they are not followed. Each message is preceded by the word "NOTICE", as in the example below:





**NOTICE:** Equipment and/or property damage may result if these instructions are not followed.












**⚠ WARNING** The operation of any power tools can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when needed. We recommend a Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields. Always use eye protection which is marked to comply with ANSI Z87.1.

## SYMBOLS (CONTINUED)

**IMPORTANT:** Some of the following symbols may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and more safely.









Symbol	Name	Designation / Explanation
V	Volts	Voltage (potential)
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
W	Watt	Power
kg	Kilograms	Weight
min	Minutes	Time
s	Seconds	Time
Wh	Watt-hours	Battery capacity
Ah	Ampere-Hours	Battery capacity
∅	Diameter	Size of drill bits, grinding wheels, etc.
$n_0$	No load speed	Rotational speed, at no load
n	Rated speed	Maximum attainable speed
.../min	Revolutions or reciprocation per minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits etc. per minute
	Circuit Sensor button	Depress this button to activate the Circuit Sensor function
	Forward/Reverse Arrow Indicators	Shows the rotation direction
0	Off position	Zero speed, zero torque...
1, 2, 3, ... I, II, III,	Selector settings	Speed, torque or position settings. Higher number means greater speed
	Infinitely variable selector with off	Speed is increasing from 0 setting
	Arrow	Action in the direction of arrow



Symbol	Name	Designation / Explanation
	Alternating current	Type or a characteristic of current
	Direct current	Type or a characteristic of current
	Alternating or direct current	Type or a characteristic of current
	Class II construction	Designates Double Insulated Construction tools.
	Earthing terminal	Grounding terminal
	Li-ion RBRC seal	Designates Li-ion battery recycling program
	Ni-Cad RBRC seal	Designates Ni-Cad battery recycling program
	Read manual symbol	Alerts user to read manual
	Wear eye protection symbol	Alerts user to wear eye protection

## SYMBOLS (CERTIFICATION INFORMATION)

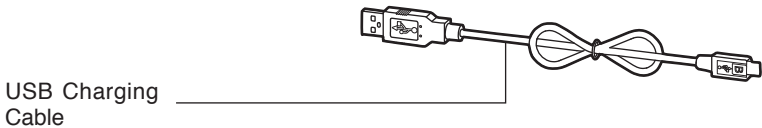
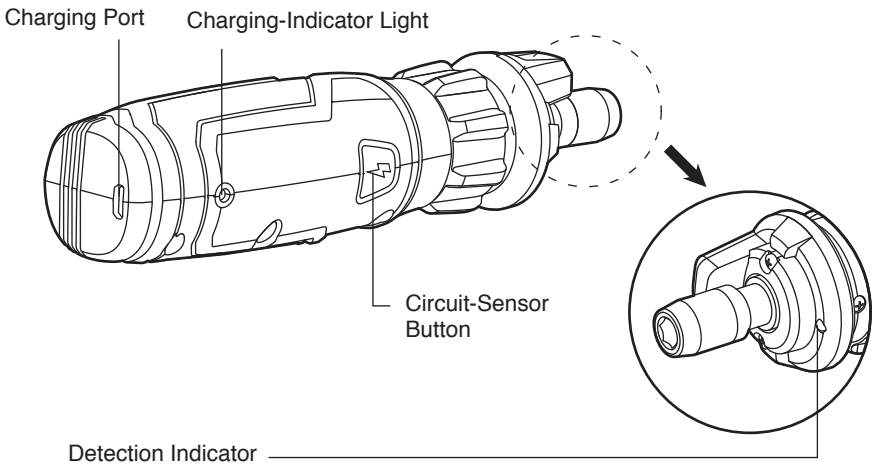
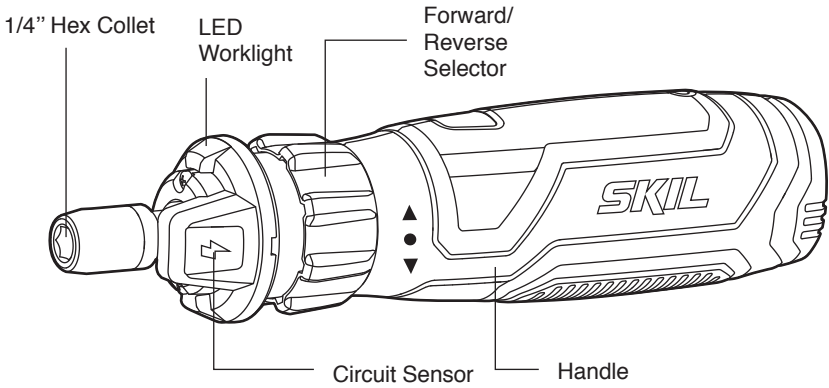
**IMPORTANT:** Some of the following symbols for certification information may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and more safely.

Symbol	Designation / Explanation
	This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this tool is recognized by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association.
	This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the Intertek Testing Services, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool complies to NOM Mexican Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the California Energy Commission.

# GET TO KNOW YOUR SCREWDRIVER

## Lithium Rechargeable Screwdriver with Circuit Sensor™ Technology

**Fig. 1**



## SPECIFICATIONS

Battery voltage	4V d.c. Lithium
Battery capacity	1.5Ah (6Wh)
No-load speed	230/min
Collet size	1/4" (hex)
Detection voltage range	100~230V AC
Recommended working temperature	10~35°C
Recommended charging temperature	5~40°C
Recommended storage temperature	0~45°C

# OPERATING INSTRUCTIONS

**⚠ WARNING** To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your tool, charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach-containing products, etc, can cause a short circuit.

**⚠ DANGER** Never insert any part of the tool, including the bit, into an electrical outlet for any reason. Never touch any portion of the tool to any potentially live circuit. Failure to obey this warning could cause electric shock and other serious personal injury.

**⚠ WARNING** If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

## To Charge the Battery

**NOTICE:** Charge before first use. The screwdriver is shipped partially charged; fully charge the battery before first use.

Optimum performance can be reached by recharging the tool for about 3 hours. It is not recommended that the tool for recharged for more than 24 hours after each use.

For use only with TENPAO S005ANU0500100 charger or Listed/Certified Information Technology (Computer Equipment). (Max. Charging current: 0.7A; Max. Charging voltage: 5V)

**⚠ WARNING** Never charge the tool with any charger or power source that is not listed/certified. Failure to obey this warning could cause battery damage and serious personal injury.

- a) Insert the USB interface of the USB charging cable into the charger (not included).
- b) Insert the charging plug into the charging port, making sure that they are properly connected.

- c) Connect the charger (together with USB charging cable) to the power outlet. The charging indicator light will flash green to indicate that the tool is charging.

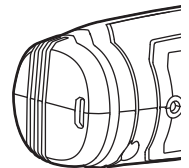
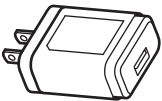
**NOTICE:** The tool will not run when the forward/reverse selector is rotated during charging.

- d) When charging is complete, the charging indicator light will stay green. Remove the USB charging cable from the tool.

**NOTICE:** The bottom of the tool may become warm during charging. This is normal.

**NOTICE:** Do not charge the tool in extreme hot or cold conditions. Charging is best achieved at normal room temperature.

**Fig. 2**



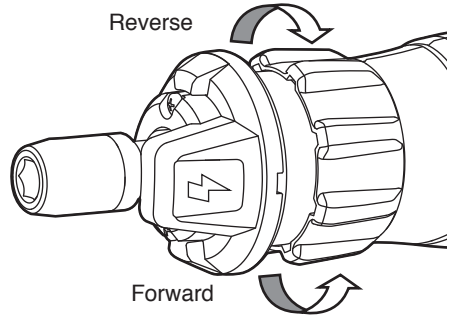
(Not Included)

## Forward/Reverse Selector

The forward/reverse selector determines the rotation direction of the tool and serves as the on/off switch. With the tool held in the normal operating position, as shown in Fig. 3:

- To tighten a screw, rotate the forward/reverse selector counterclockwise.
- To loosen a screw, rotate the forward/reverse selector clockwise.
- To turn off the tool, release the forward/reverse selector.

Fig. 3



## LED Worklights

Two LED worklights, located on the head of the tool, illuminate when the forward/reverse selector is rotated. This provides additional light on the surface of the work piece for operation in lower-light areas. The LED worklights will automatically turn off 8 to 12 seconds after the forward/reverse selector is released.

## Installing and Removing Bits

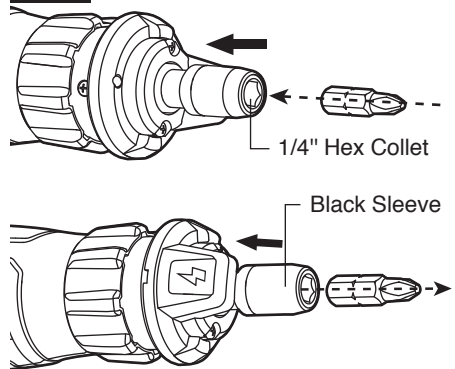
**CAUTION** To avoid possibly serious injury, take care not to activate the forward/reverse selector when installing or removing bits.

**WARNING** Before each use, inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts, such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten all fasteners and caps securely and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced.

a) To install a screwdriver bit, push the black sleeve backwards, install the bit into the collet, and then release the black sleeve. Make sure that the bit is firmly in place.

b) To remove a screwdriver bit, push the black sleeve backwards, pull the bit from the collet, and then release the black sleeve.

Fig. 4



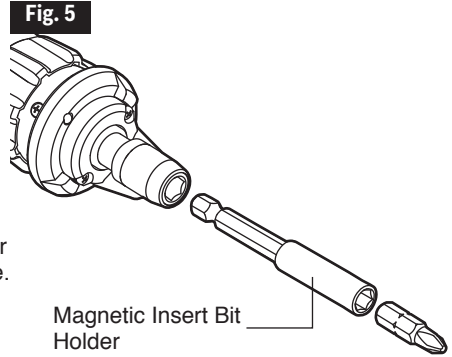
## Magnetic Insert Bit Holder

**⚠ CAUTION** To avoid possibly serious injury, take care not to activate the forward/reverse selector when installing or removing bits.

The magnetic insert bit holder functions to extend the bit in tight spaces. It is compatible with all 1/4-inch shank bits.

- a) To install the magnetic insert bit holder, push the black sleeve backwards, install the bit holder into the collet, and then release the black sleeve. Make sure that the bit holder is firmly in place.
- b) Insert a 1/4" bit into the bit holder. The magnetic insert bit holder holds the head of the bit against the shaft.

- c) To remove the magnetic insert bit holder, push the black sleeve backwards, pull the bit holder from the collet, and then release the black sleeve.



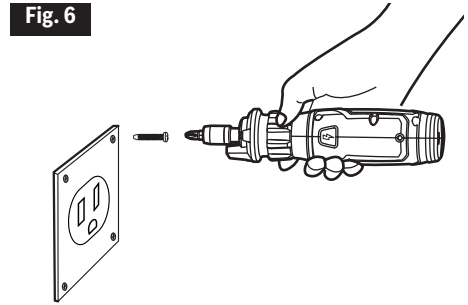
---

## Screw Driving

- a) Install a suitable bit.

**NOTICE:** Always use the correct type and size of screwdriver bit for your fastener.

- b) Grasp only the handle of the tool and align the bit perpendicular to the screw.
- c) Apply just enough pressure to keep the bit engaged on the screw.
- d) To tighten a screw, rotate the forward/reverse selector counterclockwise.
- e) To loosen a screw, rotate the forward/reverse selector clockwise.



## Recommended Screws for Various Applications

The tool is versatile for use with a variety of screws.

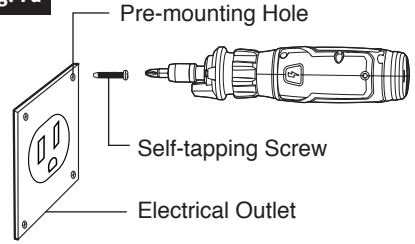
Driving Materials		Screws
Electrical Outlet	With pre-mounting holes	Self-Tapping Screws ( $\leq$ ST3.5) (see FIG.7a)
	With threaded mounting holes	Machine Screws ( $\leq$ M6) (see FIG.7b)
Steel Plate (With threaded mounting holes)		Machine Screws ( $\leq$ M6) (see FIG.7c)
Soft Wood		Self-Tapping Screws ( $\leq$ ST3.5) (see FIG.7d)

For screws other than those listed above, the screwdriver may be used manually as a non-powered screwdriver.

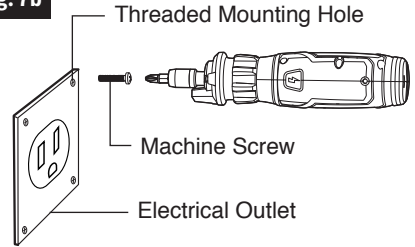
**⚠ DANGER** Never insert any part of the tool, including the bit, into an electrical outlet for any reason. Never touch any portion of the tool to any potentially live circuit. Failure to obey this warning could cause electric shock and other serious personal injury.

Refer to "Detecting AC Circuits in Cords, Switches, and Outlets".

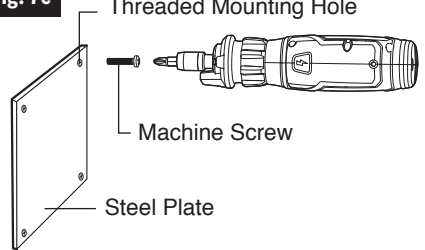
**Fig. 7a**



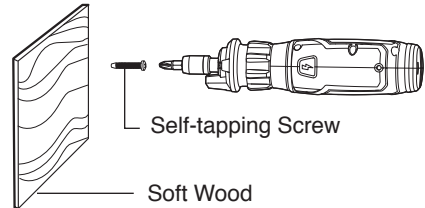
**Fig. 7b**



**Fig. 7c**



**Fig. 7d**





## Detecting AC Circuits in Cords, Switches, and Outlets

You can use the Circuit Sensor function of the tool to determine if a cord, power outlet, or switch is live.

**⚠ DANGER** Never insert any part of the tool, including the bit, into an electrical outlet for any reason. Never touch any portion of the tool to any potentially live circuit.

The Circuit Sensor™ Technology detects a complete (live) circuit when it is within 1 in. of the AC source.

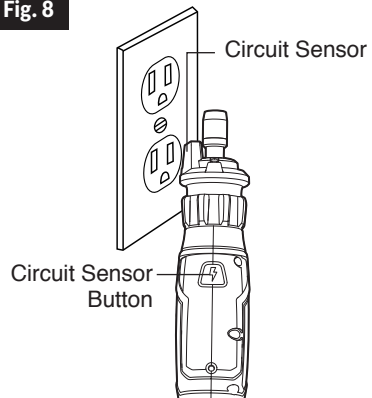
**⚠ WARNING** Test the unit on a known AC circuit before use.

**⚠ WARNING** The Circuit Sensor™ Technology is designed to help locate live wires in switches, outlets, and cords that are operating at household voltage (100-230V AC). The recommended optimal operating distance is 1 inch. Never use this product for detecting other types of currents. Failure to obey this warning could cause serious personal injury and damage to the tool.

- a) Press the Circuit Sensor button. The red detection indicator will blink once and the buzzer will beep once to indicate that the Circuit Sensor function is activated.
- b) Align the side of the Circuit Sensor body adjacent to a possible live source. Do not touch the tool to the outlet, switch, or cord.
- c) Keep the Circuit Sensor button depressed. Move the tool adjacent to the anticipated AC source (cord, switch, or outlet). When an AC source is located, the red LED indicator will illuminate and the buzzer will sound.
- d) After detecting the AC source, turn off the power at the breaker panel, and use the Circuit Sensor™ Technology to confirm that there is no power at the outlet, switch, or cord before initiating any repairs.

**NOTICE:** Static charge may interfere with detection on both sides of the wire, resulting in limited accuracy.

**Fig. 8**



# MAINTENANCE

## Service

**⚠ WARNING** Preventive maintenance performed by unauthorized personnel may result in misplacing of internal wires and components, which could cause a serious hazard. We recommend that all tool service be performed by a SKIL Factory Service Center or Authorized SKIL Service Station.

## General Maintenance

**⚠ WARNING** When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts could create a hazard or cause product damage.

**NOTE:** Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten all fasteners and caps securely and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or an authorized service center for assistance.

## Cleaning

**⚠ WARNING** The tool may be cleaned most effectively with compressed dry air. **Always wear safety goggles when cleaning tools with compressed air.**

**⚠ WARNING** Certain cleaning agents and solvents damage plastic parts. Some of these are: gasoline, carbon tetrachloride, chlorinated cleaning solvents, ammonia, and household detergents that contain ammonia.

## Storage

Store the tool indoors in a place that is inaccessible to children. Keep it away from corrosive agents.

# TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Remedy
Tool does not work.	Integrated Lithium-Ion battery is depleted.	Charge the integrated Lithium-Ion battery.
The tool stops rotation during operation.	Integrated Lithium-Ion battery is depleted.	Charge the integrated Lithium-Ion battery.
The LED does not shine during charging.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The USB charging cable is not applicable.</li> <li>2. The LED is somehow damaged.</li> <li>3. The integrated Lithium-Ion battery is somehow damaged.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Use the USB charging cable shipped with the tool.</li> <li>2. Have the tool serviced by an Authorized SKIL Service Station.</li> <li>3. Have the tool serviced by an Authorized SKIL Service Station.</li> </ol>
Bit cannot be installed.	Bit does not fit the 1/4" hex bit holder.	Use suitable adaptor.



## FOR RECYCLING

To preserve natural resources, please recycle or dispose of batteries properly. This product contains lithium-ion batteries. Local, state, or federal laws may prohibit disposal of lithium-ion batteries in ordinary trash. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.

# LIMITED WARRANTY FOR SKIL CORDLESS TOOL

## 5 YEAR LIMITED WARRANTY

Chervon North America, Inc. ("Seller") warrants to the original purchaser only, that all SKIL consumer POWER TOOLS will be free from defects in material or workmanship for a period of five years from date of purchase, if original purchaser registers the product within 30 days from purchase. BATTERIES AND CHARGERS are warranted for 2 years. Product registration can be completed online at [www.Registermyskil.com](http://www.Registermyskil.com). Original purchasers should also retain their receipt as proof of purchase. THE FIVE-YEAR WARRANTY PERIOD FOR POWER TOOLS IS CONDITIONED ON REGISTRATION OF THE PRODUCT WITHIN 30 DAYS OF PURCHASE. If original purchasers do not register their product timely, the foregoing limited warranty will apply for a duration of three years for power tools. All batteries and chargers will remain under the two-year limited warranty.

Notwithstanding the foregoing, if a SKIL consumer portable power tool is used for industrial, professional or commercial purposes, the foregoing warranty will apply for a duration of ninety days, regardless of registration.

SELLER'S SOLE OBLIGATION AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY under this Limited Warranty and, to the extent permitted by law, any warranty or condition implied by law, shall be the repair or replacement of parts, without charge, which are defective in material or workmanship and which have not been misused, carelessly handled, or repaired by persons other than Seller or Authorized Service Station. To make a claim under this Limited Warranty, you must return the complete product, transportation prepaid, to any SKIL Factory Service Center or Authorized Service Station. For Authorized SKIL Power Tool Service Stations, please visit [www.Registermyskil.com](http://www.Registermyskil.com) or call 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT APPLY TO ACCESSORY ITEMS SUCH AS CIRCULAR SAW BLADES, DRILL BITS, ROUTER BITS, JIGSAW BLADES, SANDING BELTS, GRINDING WHEELS AND OTHER RELATED ITEMS.

ANY IMPLIED WARRANTIES APPLICABLE TO A PRODUCT SHALL BE LIMITED IN DURATION EQUAL TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTIES APPLICABLE TO SUCH PRODUCT, AS SET FORTH IN THE FIRST PARAGRAPH ABOVE. SOME STATES IN THE U.S., SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

IN NO EVENT SHALL SELLER BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LIABILITY FOR LOSS OF PROFITS) ARISING FROM THE SALE OR USE OF THIS PRODUCT. SOME STATES IN THE U.S. AND SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE IN THE U.S., PROVINCE TO PROVINCE IN CANADA AND FROM COUNTRY TO COUNTRY.

THIS LIMITED WARRANTY APPLIES ONLY TO PRODUCTS SOLD WITHIN THE UNITED STATES OF AMERICA, CANADA AND THE COMMONWEALTH OF PUERTO RICO. FOR WARRANTY COVERAGE WITHIN OTHER COUNTRIES, CONTACT YOUR LOCAL SKIL DEALER OR IMPORTER.

# TABLE DES MATIÈRES

<b>Avertissements de sécurité généraux relatifs aux outils électriques</b> .....	<b>22-24</b>
<b>Avertissements de sécurité relatifs au tournevis</b> .....	<b>24</b>
<b>Avertissements de sécurité propres à la technologie approuvée CIRCUIT SENSOR™</b> .....	<b>25</b>
<b>Consignes de sécurité supplémentaires</b> .....	<b>25</b>
<b>Symboles</b> .....	<b>26-29</b>
<b>Apprenez à connaître votre tournevis</b> .....	<b>30</b>
<b>Caractéristiques techniques</b> .....	<b>31</b>
<b>Mode d'emploi</b> .....	<b>32-36</b>
<b>Entretien</b> .....	<b>37</b>
<b>Dépannage</b> .....	<b>38</b>
<b>Garantie limitée de l'outil sans fil SKIL</b> .....	<b>39-40</b>

# AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX RELATIFS AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

**⚠ AVERTISSEMENT** Lisez tous les avertissements, instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non-respect des consignes de sécurité ci-dessous peut occasionner une décharge électrique, un incendie ou des blessures graves.

## CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS AFIN DE POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

L'expression « outil électrique » utilisée dans les avertissements correspond aux outils électriques alimentés sur secteur (à fil) ou alimentés par piles (sans fil).

### Mesures de sécurité dans l'aire de travail

**Gardez l'aire de travail propre et bien éclairée.** Une aire de travail sombre ou en désordre augmente les risques d'accident.

**N'utilisez pas d'outils électriques dans un endroit présentant un risque d'explosion, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer ces poussières ou ces vapeurs.

**Gardez les enfants et les autres personnes à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique.** Une distraction peut vous faire perdre la maîtrise de l'outil.

### Consignes de sécurité relatives à l'électricité

**Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateur avec les outils électriques mis à la terre.** L'utilisation de fiches non modifiées dans les prises compatibles réduit les risques de choc électrique.

**Évitez de toucher à des surfaces mises à la terre, par exemple, un tuyau, un radiateur, une cuisinière ou un réfrigérateur.** Le contact du corps avec une surface mise à la terre augmente les risques de choc électrique.

**N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à tout autre environnement humide.** Les risques de choc électrique sont plus élevés si l'eau s'infiltré dans un outil électrique.

**N'utilisez pas le cordon d'alimentation de façon abusive. Ne transportez jamais un outil électrique en le tenant par son cordon ou ne tirez jamais sur le cordon pour le débrancher. Tenez le cordon d'alimentation éloigné des sources de chaleur, de l'huile, des objets coupants et des pièces mobiles.** Les risques de choc électrique sont plus élevés si le cordon d'alimentation est endommagé ou emmêlé.

**Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, servez-vous d'une rallonge conçue pour être utilisée à l'extérieur.** L'utilisation de ce type de rallonge réduit les risques de décharge électrique.

**Si vous n'avez d'autre choix que d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel.** L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit les risques de décharge électrique.

### Sécurité personnelle

**Soyez vigilant, prêtez attention à ce que vous faites et usez de votre jugement lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant que vous utilisez des outils électriques peut occasionner des blessures graves.

**Utilisez un équipement de protection. Portez toujours des lunettes de sécurité.** Le port d'équipement de protection, comme un masque antipoussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection et des protecteurs auditifs, lorsque les conditions l'exigent, réduit les risques de blessures.

**Prenez des mesures afin d'éviter que l'outil se mette en marche accidentellement. Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position d'arrêt avant de brancher l'outil sur une source d'alimentation ou un bloc-piles, de ramasser l'outil ou de le transporter.** Transporter les outils électriques avec le doigt sur la gâchette ou brancher les outils lorsque l'interrupteur est à la position de marche augmente les risques d'accident.

**Retirez toutes les clés de réglage de l'outil électrique avant de mettre celui-ci en marche.** Une clé de réglage oubliée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut occasionner des blessures graves.

**Ne vous étirez pas pour étendre votre portée. Gardez une posture sécuritaire et un bon équilibre en tout temps.** Vous pourrez ainsi mieux maîtriser l'outil électrique lorsque des situations inattendues se présentent.

**Habillez-vous de manière appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements loin des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs risquent de se prendre dans les pièces en mouvement.

**Si un dispositif permet de raccorder un dépoussiéreur, assurez-vous que celui-ci est branché et utilisé de manière appropriée.** L'emploi d'un dépoussiéreur contribue à réduire les dangers liés à la poussière.

**Même si vous connaissez parfaitement ces outils parce que vous les utilisez souvent, soyez vigilant et respectez les principes de sécurité.** Il suffit d'être négligent une fraction de seconde pour se blesser gravement.

## **Utilisation et entretien d'un outil électrique**

**Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié à l'utilisation que vous envisagez.** L'utilisation de l'outil électrique approprié permet d'obtenir de meilleurs résultats, de façon plus sécuritaire, selon le régime de fonctionnement prévu.

**N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne fonctionne pas.** Tout outil qui ne peut pas être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.

**Déconnectez la prise de la source d'alimentation ou retirez le bloc-pile de l'outil électrique avant de le ranger ou de procéder à un ajustement ou un changement d'accessoire.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent les risques de mise en marche accidentelle de l'outil électrique.

**Rangez les outils électriques inutilisés hors de la portée des enfants et ne laissez pas les personnes ne connaissant pas bien l'outil ou ces instructions utiliser l'outil.** Les outils électriques sont dangereux s'ils se retrouvent entre les mains d'utilisateurs qui ne savent pas s'en servir.

**Entretenez les outils électriques et les accessoires. Vérifiez les pièces mobiles pour vous assurer qu'elles ne sont pas désalignées, enrayées, brisées, ou dans un état qui pourrait nuire à leur fonctionnement. Si elles sont endommagées, faites-les réparer avant d'utiliser l'outil électrique.** De nombreux accidents sont provoqués par des outils électriques mal entretenus.

**Gardez vos outils tranchants affûtés et propres.** Des outils tranchants bien entretenus et dont les lames sont affûtées risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à maîtriser.

**Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts et les autres éléments conformément aux présentes instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation de l'outil électrique à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu pourrait entraîner une situation dangereuse.

**Les poignées et autres surfaces de préhension doivent toujours être sèches, propres et exemptes d'huile ou de graisse.** Les poignées et autres surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler ni de contrôler l'outil de façon sécuritaire en cas de situations inattendues.

## **Utilisation et entretien d'un outil alimenté par un bloc-piles**

**Rechargez uniquement le bloc-piles à l'aide du chargeur approuvé par le fabricant.** Un chargeur conçu pour un type de bloc-piles peut causer un incendie s'il est utilisé avec un autre bloc-piles.

**Utilisez les outils électriques uniquement avec les blocs-piles désignés.** L'utilisation de tout autre bloc-piles peut constituer un risque de blessure et d'incendie.

**Lorsque vous n'utilisez pas le bloc-pile, conservez-le à l'écart d'autres objets métalliques, comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis et d'autres petits objets métalliques qui peuvent connecter une borne à une autre.** Un court-circuit entre les bornes du bloc-piles pourrait causer des brûlures ou un incendie.

**En cas d'usage abusif, du liquide peut s'échapper des piles; évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez un médecin.** Le liquide provenant des piles peut causer de l'irritation ou des brûlures.

**N'utilisez pas un bloc-piles ou un outil endommagé ou modifié.** Les blocs-piles modifiés ou endommagés peuvent fonctionner de façon imprévisible et présenter un risque d'incendie, d'explosion ou de blessures.

**N'exposez pas un bloc-piles ou un outil à un feu ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à une température supérieure à 129,4°C peut provoquer une explosion.

**Suivez toutes les instructions pour le chargement et ne chargez pas le bloc-piles ou l'appareil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Une recharge inadéquate ou effectuée à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager le bloc-piles et augmenter le risque d'incendie.

## **Réparation**

**Demandez à un technicien qualifié qui utilise seulement des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine d'effectuer l'entretien de votre outil électrique.** Cela permet de maintenir l'outil électrique sécuritaire.

**Ne réparez jamais un bloc-piles endommagé.** Seuls le fabricant et les fournisseurs de services autorisés peuvent effectuer la réparation d'un bloc-piles.

## **AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RELATIFS AU TOURNEVIS**

**Tenez l'outil électrique par la poignée isolée lors des opérations au cours desquelles les pièces de fixation sont susceptibles d'entrer en contact avec des fils dissimulés ou du câblage électrique.** Lorsque les pièces de fixation entrent en contact avec un fil sous tension, les parties métalliques exposées de l'outil électrique peuvent donner un choc électrique à l'utilisateur.

## **AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ PROPRES À LA TECHNOLOGIE APPROUVÉE CIRCUIT SENSOR™**

N'insérez jamais l'embout de tournevis dans une prise de courant pour détecter le circuit. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner un choc électrique et d'autres blessures graves. N'utilisez pas l'outil pour détecter le circuit c.a. dans les fils non isolés, dénudé ou libres.



N'utilisez pas l'outil comme voltmètre.

La technologie approuvée Circuit Sensor™ est conçue pour vous aider à repérer les fils sous tension à partir de la tension de secteur (100 à 230 V c.a.). Ne l'utilisez jamais pour détecter d'autres types de courants. Le non-respect de cette directive peut entraîner des blessures graves et endommager l'outil.

Sachez que cet outil n'est pas conçu pour détecter les circuits situés derrière les panneaux de revêtement, le plâtre, le lambris, etc.

Utilisez cet outil pour détecter les circuits fermés dans les interrupteurs muraux, les prises de courant, les cordons d'alimentation et les rallonges.

Les conditions suivantes pourraient fausser les résultats :

- Piles faibles
- Câbles blindés

Avant d'utiliser l'outil, faites un test là où vous êtes certain de repérer un circuit.

En cas de doute, communiquez avec un entrepreneur qualifié.

**⚠ AVERTISSEMENT** Cet outil ne détectera pas les fils dans les circuits non reliés à la tension de secteur, les fils reliés à une source de courant continu (c.c.) ni les fils utilisés à des fins de télécommunication ou reliés à des systèmes informatiques. Il se peut que les fils cachés ne puissent être détectés.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

### ⚠ AVERTISSEMENT

- La poussière créée pendant le ponçage, le sciage, le polissage, le perçage et d'autres activités liées à la construction peut contenir des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme étant la cause de cancer, d'anomalies congénitales et d'autres problèmes liés aux fonctions reproductrices. Voici des exemples de ces produits chimiques :
  - du plomb provenant de peintures à base de plomb;
  - de la silice cristalline provenant de la brique, du ciment ou d'autres matériaux de maçonnerie;
  - de l'arsenic et du chrome provenant du bois d'œuvre traité avec un produit chimique.
- Les risques liés à l'exposition à ces produits varient selon le nombre de fois où vous pratiquez ces activités. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques :
  - travaillez dans un endroit bien ventilé;
  - munissez-vous de l'équipement de sécurité approuvé tel que des masques antipoussières conçus spécialement pour filtrer les particules microscopiques;
  - évitez l'exposition prolongée à la poussière causée par le ponçage mécanique, le sciage, le polissage, le perçage et d'autres activités liées à la construction. Portez un équipement de protection et lavez à l'eau et au savon toutes les parties exposées. Les poussières pénétrant dans votre bouche ou dans vos yeux et les poussières se déposant sur votre peau peuvent causer l'absorption de produits chimiques dangereux.





**⚠ AVERTISSEMENT** Avant d'utiliser l'outil, familiarisez-vous avec toutes ses caractéristiques et fonctions ainsi qu'avec les consignes de sécurité.

# SYMBOLES

## Symboles de sécurité

L'objectif des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur les dangers potentiels. Vous devez examiner attentivement et bien comprendre les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent. Les symboles d'avertissement en tant que tels n'éliminent pas le danger. Les consignes et les avertissements qui y sont associés ne remplacent en aucun cas les mesures préventives adéquates.

**⚠ AVERTISSEMENT** Assurez-vous de lire et de comprendre toutes les consignes de sécurité présentées dans le présent guide d'utilisation, notamment toutes les consignes de sécurité indiquées par « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **ATTENTION** » avant d'utiliser cet outil. Le fait de ne pas respecter toutes les consignes de sécurité ci-dessous peut causer un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

Les définitions ci-dessous décrivent le degré de gravité pour chaque mot-indicateur. Veuillez lire ce manuel et prêter attention à ces symboles.	
	Voici un pictogramme d'alerte de sécurité. Il sert à vous indiquer les risques potentiels de blessures. Respectez toutes les consignes de sécurité associées à ce pictogramme pour éviter les risques de blessures ou de mort.
	DANGER indique un danger imminent qui, s'il n'est pas évité, causera des blessures graves ou la mort.
	AVERTISSEMENT indique un risque pouvant entraîner des blessures graves ou la mort s'il n'est pas prévenu.
	MISE EN GARDE, utilisée avec le symbole d'alerte de sécurité, indique un risque potentiel qui, s'il n'est pas éliminé, provoquera des blessures mineures ou moyennement graves.

## Messages d'information et de prévention des dommages

Ces messages contiennent des renseignements importants à l'intention de l'utilisateur ainsi que des consignes à respecter. Le non-respect de celles-ci peut occasionner des dommages à l'équipement ou d'autres dommages matériels. Chaque message est précédé du mot « AVIS », comme dans l'exemple ci-dessous :




**AVIS** : Le non-respect des consignes peut occasionner des dommages à l'équipement ou d'autres dommages matériels.













**⚠ AVERTISSEMENT** L'utilisation de tout outil électrique peut entraîner la projection de corps étrangers dans les yeux et ainsi causer des lésions oculaires graves. Lorsque vous utilisez un outil électrique, portez toujours des lunettes de sécurité pourvues d'écrans latéraux et d'un écran facial panoramique, au besoin. Nous recommandons le port d'un masque de sécurité panoramique par-dessus les lunettes ou de lunettes de sécurité standard avec écrans latéraux. Portez toujours des protecteurs oculaires conformes à la norme ANSI Z87.1.

## SYMBOLES (SUITE)

**IMPORTANT** : Les symboles suivants peuvent figurer sur votre outil. Veuillez vous familiariser avec eux et leur signification. En comprenant ces symboles, vous serez en mesure de faire fonctionner cet outil de façon adéquate et sécuritaire.

Symbole	Name	Forme au long et explication
V	Volts	Tension (possible)
A	Ampères	Courant
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watt	Alimentation
kg	Kilogrammes	Poids
min	Minutes	Durée
s	Secondes	Watheures
Wh	Watt-hours	Capacité de la pile
Ah	Ampères-heures	Capacité de la pile
∅	Diamètre	Taille des forets, des meules, etc.
$n_0$	Vitesse sans charge	Vitesse de rotation à vide
n	Vitesse nominale	Vitesse maximale atteignable
.../min	Tours ou va-et-vient par minute	Tours, coups, vitesse périphérique, de la course, etc. par minute
	Bouton d'activation du détecteur de circuit	Appuyez sur ce bouton pour activer la fonction de détection de circuit
	Flèches indiquant le sens de la rotation	Indique le sens de la rotation
0	Position d'arrêt	Vitesse nulle, couple nul...
1, 2, 3, ... I, II, III,	Réglages du sélecteur	Réglages de vitesse, de couple ou de position. Le nombre le plus élevé correspond à la vitesse la plus rapide
	Sélecteur à réglages infinis avec mode d'arrêt	La vitesse augmente à partir du réglage 0

Symbole	Name	Forme au long et explication
	Flèche	L'activation se fait dans le sens de la flèche
	Courant alternatif	Type de courant ou caractéristique de courant
	Courant continu	Type de courant ou caractéristique de courant
	Courant alternatif ou continu	Type de courant ou caractéristique de courant
	Appareil de classe II	Désigne les outils de construction à double isolation
	Borne de mise à la terre	Borne de mise à la terre
	Sceau du programme de recyclage des piles au lithium-ion	Désigne le programme de recyclage des piles au lithium-ion
	Sceau du programme de recyclage des piles au nickel-cadmium	Désigne le programme de recyclage des piles au nickel-cadmium
	Symbole de lecture du manuel	Invite l'utilisateur à lire le manuel
	Symbole du port de lunettes de sécurité	Invite l'utilisateur à porter des lunettes de sécurité

## SYMBOLES (RENSEIGNEMENTS EN MATIÈRE D'HOMOLOGATION)

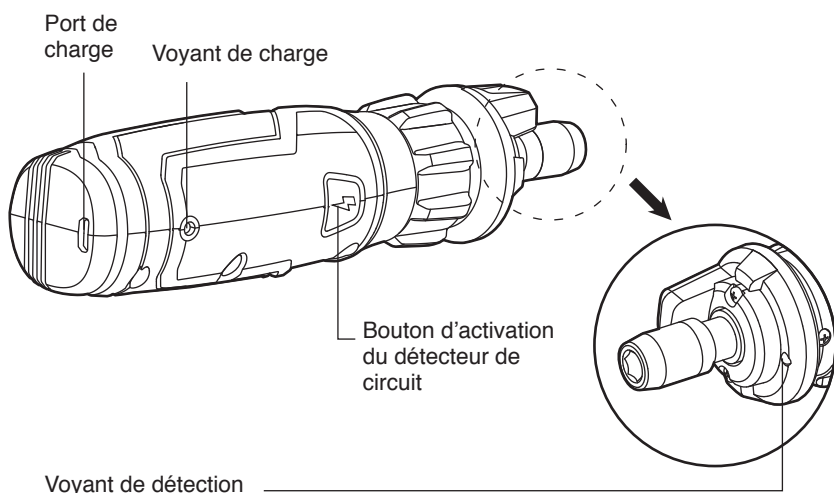
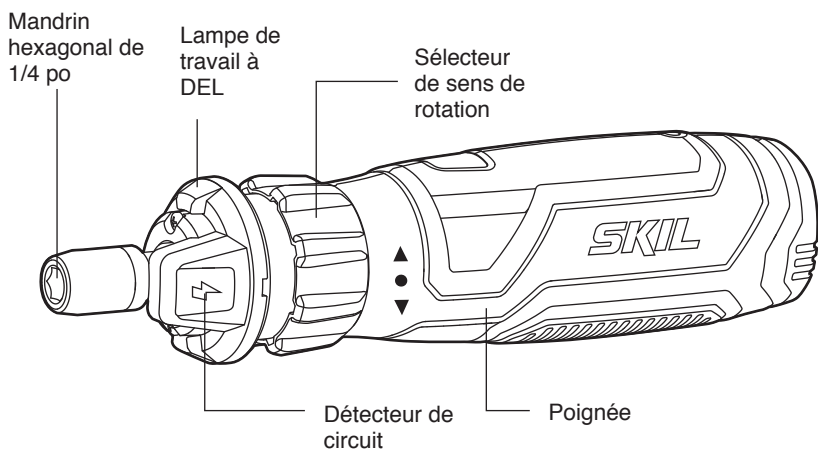
**IMPORTANT** : Certains des symboles suivants, qui fournissent des renseignements en matière d'homologation, peuvent figurer sur l'outil. Veuillez vous familiariser avec eux et leur signification. En comprenant ces symboles, vous serez en mesure de faire fonctionner cet outil de façon adéquate et sécuritaire.

Symbole	Designation / Explication
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que cet outil est reconnu par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories, selon les normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par l'Association canadienne de normalisation.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par l'Association canadienne de normalisation et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Intertek Testing et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est conforme aux normes mexicaines officielles (NOM).
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par la California Energy Commission.

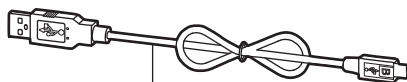
# APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE TOURNEVIS

## Tournevis avec pile rechargeable au lithium doté de la technologie Circuit Sensor™

Fig. 1



Câble de charge USB



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension de la pile	4V d.c. Lithium
Capacité de la pile	1.5Ah (6Wh)
Vitesse à vide	230/min
Taille du mandrin	1/4" (hexagonal)
Plage de tension du détecteur	100~230V AC
Température de fonctionnement recommandée	10~35°C
Température de charge recommandée	5~40°C
Température de rangement recommandée	0~45°C

## MODE D'EMPLOI

**⚠ AVERTISSEMENT** Pour réduire les risques d'incendie, de blessures corporelles et de détérioration de l'article découlant d'un court-circuit, ne plongez jamais l'outil ou le chargeur dans un liquide et ne laissez aucun liquide s'écouler sur ceux-ci. Les liquides corrosifs ou conducteurs, tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, l'eau de javel, des produits contenant de l'eau de Javel, etc., peuvent provoquer un court-circuit.

**⚠ DANGER** N'insérez aucune partie de l'outil, y compris l'embout, dans une prise électrique pour quelque raison que ce soit. Veillez à ce qu'aucune partie de l'outil n'entre en contact avec un circuit potentiellement sous tension. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner un choc électrique et d'autres blessures graves.

**⚠ AVERTISSEMENT** S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, n'utilisez pas cet article avant d'avoir remplacé ces pièces.  
L'utilisation de cet article avec des pièces endommagées ou manquantes peut causer des blessures graves.

### Chargement de la pile

**AVIS :** Chargez la pile avant la première utilisation. Le tournevis est partiellement chargé au moment de la livraison. Chargez la pile avant la première utilisation.

Il est possible d'obtenir une performance optimale en chargeant la pile pendant environ 3 heures. Il n'est pas recommandé de charger l'outil pendant plus de 24 heures après chaque utilisation.

À utiliser uniquement avec un chargeur TENPAO S005ANU0500100 ou un chargeur doté d'une technologie répertoriée ou certifiée (matériel informatique). (Courant de charge maximal : 0.7A; Tension de charge maximale : 5V)

**⚠ AVERTISSEMENT** Avertissement : Ne chargez jamais l'outil à l'aide d'un chargeur ou d'une source d'alimentation non répertorié ou certifié. Le non-respect de cet avertissement pourrait endommager la pile et causer des blessures graves.

- Insérez le connecteur USB du câble de charge USB dans le chargeur (non inclus).
- Insérez la prise de charge dans le port de charge en vous assurant de la brancher correctement.
- Branchez le chargeur (auquel est rattaché le câble USB) sur une prise de courant. Le voyant de charge vert clignotera pour indiquer que l'outil se recharge.

**AVIS :** Le sélecteur de sens de rotation ne fonctionnera pas si l'outil se recharge.

- Le voyant vert demeurera allumé lorsque la pile sera complètement chargée. Déconnectez le câble de charge USB de l'outil.

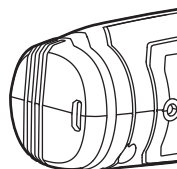
**AVIS :** La base de l'outil peut devenir chaude durant la charge. Cela est normal.

**AVIS :** Ne chargez pas l'outil dans des conditions de chaleur ou de froid extrêmes. Il est préférable de charger l'outil à une température ambiante normale.

Fig. 2



(non incluses)



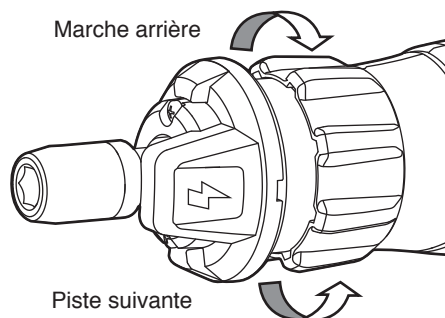


## Sélecteur de sens de rotation

Le sélecteur de sens de rotation détermine le sens de la rotation de l'outil et sert d'interrupteur (lorsque l'outil est tenu en position de fonctionnement habituelle, comme l'illustre la figure 3).

- Pour serrer une vis, tournez le sélecteur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Pour desserrer une vis, tournez le sélecteur dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Pour éteindre l'outil, relâchez le sélecteur de sens de rotation.

Fig. 3



## Lampes de travail à DEL

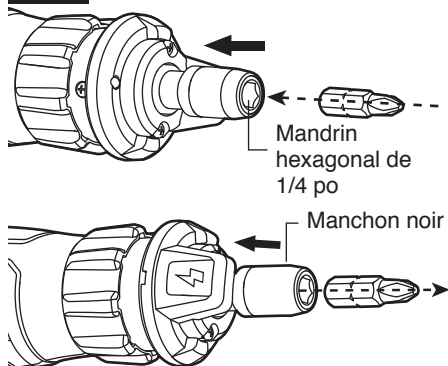
Deux lampes de travail à DEL, situées sur la tête de l'outil, s'allument lorsque le sélecteur de sens de rotation est activé. Cette caractéristique offre un éclairage supérieur de la surface de travail dans les zones moins éclairées. Les lampes à DEL s'éteindront automatiquement 8 à 12 secondes après le relâchement du sélecteur de sens de rotation.

## Installation et retrait des embouts

**⚠ ATTENTION** Pour éviter les risques de blessures graves, veillez à ne pas activer le sélecteur de sens de rotation lors de l'installation ou du retrait des embouts.

**⚠ AVERTISSEMENT** Avant chaque utilisation, inspectez l'intégralité de l'article pour y déceler des pièces endommagées, manquantes ou lâches telles que des vis, des écrous, des boulons, des capuchons, etc. Resserrez fermement toutes les fixations et tous les capuchons et n'utilisez pas cet article tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées.

Fig. 4



a) Pour installer un embout de tournevis, poussez le manchon noir vers l'arrière, installez l'embout dans le mandrin, puis relâchez le manchon noir. Assurez-vous que l'embout est fermement en place.

b) Pour retirer un embout de tournevis, poussez le manchon noir vers l'arrière, retirez l'embout du mandrin, puis relâchez le manchon noir.

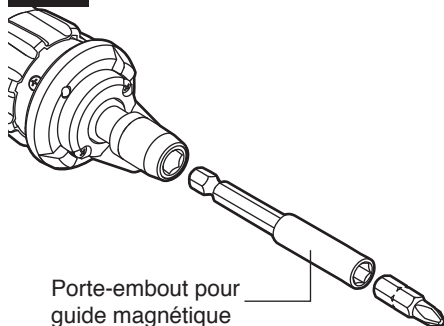
## Porte-embout pour guide magnétique

**⚠ ATTENTION** To avoid possibly serious injury, take care not to activate the forward/reverse selector when installing or removing bits.

Le porte-embout pour guide magnétique permet d'augmenter la longueur de l'embout pour l'utiliser dans les espaces restreints. Il est compatible avec tous les embouts hexagonaux de 1/4 po.

- Pour installer le porte-embout pour guide magnétique, poussez le manchon noir vers l'arrière, installez le porte-embout dans le mandrin, puis relâchez le manchon noir. Assurez-vous que le porte-embout est fermement en place.
- Insérez un embout de 1/4 po dans le porte-embout. Le porte-embout pour guide magnétique retient la tête de l'embout sur la tige.
- Pour retirer le porte-embout pour guide magnétique, poussez le manchon noir vers l'arrière, retirez le porte-embout du mandrin, puis relâchez le manchon noir.

Fig. 5



---

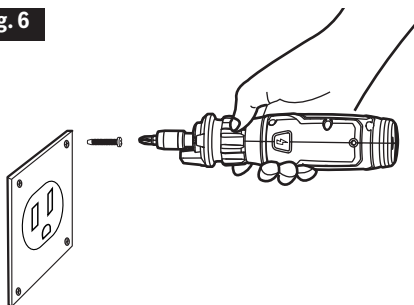
## Vissage

- Installez un embout approprié.

**AVIS :** Utilisez toujours le type et la taille d'embout de tournevis qui conviennent à vos fixations.

- Saisissez uniquement la poignée de l'outil et alignez l'embout sur la vis.
- Appliquez juste assez de pression pour maintenir l'embout en place contre la vis.
- Pour serrer une vis, tournez le sélecteur de sens de rotation dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Pour desserrer une vis, tournez le sélecteur de sens de rotation dans le sens des aiguilles d'une montre.

Fig. 6



## Vis recommandées pour diverses applications

Cet outil peut être utilisé avec plusieurs types de vis.

Matériel à visser		Vis
Prise de courant	Avec trous de montage prépercés	Vis autotaraudeuses ( $\leq$ ST3.5) (voir la fig. 7a)
	Avec trous de montage filetés	Vis à métaux ( $\leq$ M6) (voir la fig. 7b)
Plaque en acier (avec trous de montage filetés)		Vis à métaux ( $\leq$ M6) (voir la fig. 7c)
Bois résineux		Vis autotaraudeuses ( $\leq$ ST3.5) (voir la fig. 7d)

Pour les vis autres que celles énumérées ci-dessus, il est possible d'utiliser le tournevis manuellement, comme un tournevis normal.

**⚠ DANGER** Never insert any part of the tool, including the bit, into an electrical outlet for any reason. Never touch any portion of the tool to any potentially live circuit. Failure to obey this warning could cause electric shock and other serious personal injury.

Consultez la section « Détection d'un circuit c. a. dans les cordons, les interrupteurs et les prises ».

Fig. 7a

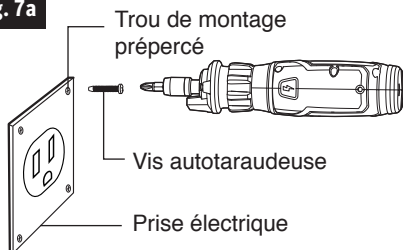


Fig. 7b

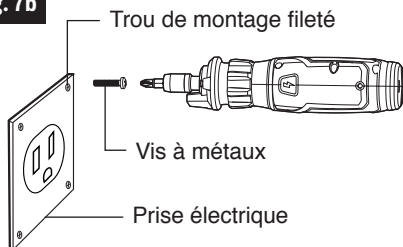


Fig. 7c

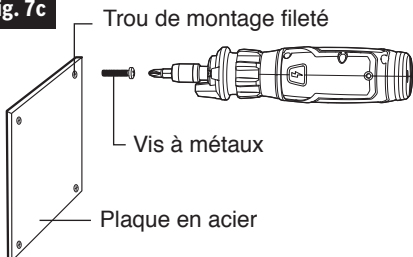
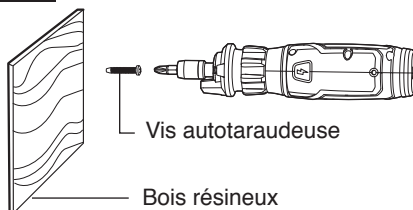


Fig. 7d



## Détection d'un circuit c.a. dans les cordons, les interrupteurs et les prises

Vous pouvez utiliser la fonction de détection de circuit de l'outil pour déterminer si un cordon, une prise de courant ou un interrupteur est sous tension.

**Fig. 8**

**⚠ DANGER** N'insérez aucune partie de l'outil, y compris l'embout, dans une prise électrique pour quelque raison que ce soit. Veillez à ce qu'aucune partie de l'outil n'entre en contact avec un circuit potentiellement sous tension.

La technologie Circuit Senso™ permet de détecter un circuit sous tension lorsque le détecteur se trouve à 2,54 cm d'un circuit c.a.

**⚠ AVERTISSEMENT** Testez l'appareil sur un circuit c.a.

connu avant de l'utiliser.

Bouton d'activation du détecteur de circuit



**⚠ AVERTISSEMENT** La technologie Circuit Sensor™ est conçue pour aider à localiser les cordons et les fils sous tension des interrupteurs et des prises reliés à une source d'alimentation électrique normale pour un usage résidentiel (de 100V c.a. à 230V c.a.). La distance recommandée pour une détection optimale est de 2,54cm. N'utilisez jamais cet article pour détecter d'autres types de courants. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves et endommager l'outil.

a) Appuyez sur le bouton d'activation du détecteur de circuit. Le voyant de détection rouge clignotera une fois et l'avertisseur sonore émettra un signal sonore pour indiquer que la fonction de détection de circuit est activée.

b) Placez le détecteur de circuit près d'un circuit potentiellement sous tension. Veillez à ce que l'outil n'entre pas en contact avec la prise, l'interrupteur ou le cordon.

c) Maintenez le bouton d'activation du détecteur de circuit enfoncé. Placez l'outil près d'un circuit c.a. potentiel (cordon, interrupteur ou prise). Lorsqu'un circuit c.a. est détecté, le voyant à DEL rouge s'allume et l'avertisseur sonore retentit.

d) Si un circuit c.a. est détecté, coupez l'alimentation depuis le panneau de disjoncteurs, puis utilisez la technologie Circuit Sensor™ pour vérifier que la prise, l'interrupteur ou le cordon n'est pas sous tension avant d'effectuer les travaux.

**AVIS :** Il est possible qu'une charge électrostatique sur les deux fils nuise à la détection, ce qui a pour effet de réduire la précision de l'outil.

# ENTRETIEN

## Réparation

**⚠ AVERTISSEMENT** L'entretien préventif effectué par une personne non autorisée peut avoir comme résultat de déplacer les fils et les composants internes de l'outil, ce qui pourrait constituer un grave danger. Nous recommandons que tout entretien de l'outil soit effectué à un centre de service de l'usine de SKIL ou à un centre de service autorisé par SKIL.

## Entretien général

**⚠ AVERTISSEMENT** Lors de l'entretien, utilisez seulement des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine. L'utilisation de toute autre pièce pourrait endommager l'outil ou être une source de danger.

**REMARQUE :** Inspectez périodiquement l'intégralité de l'article pour y déceler des pièces endommagées, manquantes ou lâches telles que des vis, des écrous, des boulons, des capuchons, etc. Resserrez fermement toutes les fixations et tous les capuchons et ne faites pas fonctionner cet article tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle ou avec un centre de service autorisé pour obtenir de l'aide.

## Nettoyage

**⚠ AVERTISSEMENT** L'utilisation d'air sec comprimé est la meilleure technique de nettoyage. Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous nettoyez des outils avec de l'air comprimé.

**⚠ AVERTISSEMENT** Certains agents nettoyants et solvants peuvent endommager les pièces en plastique. Notamment : l'essence, le tétrachlorure de carbone, les solvants nettoyants chlorés, l'ammoniaque et les détergents ménagers qui contiennent de l'ammoniaque.

## Rangement

Rangez l'outil à l'intérieur dans un endroit inaccessible aux enfants. Gardez-le à l'écart des agents corrosifs.

## DÉPANNAGE

Problème	Cause	Solution
L'outil ne fonctionne pas.	La pile au lithium-ion intégrée est à plat.	Chargez la pile au lithium-ion intégrée.
L'outil cesse de tourner en cours de fonctionnement.	La pile au lithium-ion intégrée est à plat.	Chargez la pile au lithium-ion intégrée.
Le voyant à DEL ne s'allume pas durant la charge.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Le câble de charge USB n'est pas compatible.</li><li>2. Le voyant à DEL est endommagé.</li><li>3. La pile au lithium-ion intégrée est endommagée.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Utilisez le câble de charge USB fourni avec l'outil.</li><li>2. Faites réparer l'outil à un centre de service autorisé par SKIL.</li><li>3. Faites réparer l'outil à un centre de service autorisé par SKIL.</li></ol>
Il est impossible d'installer l'embout.	L'embout ne peut être inséré dans le porte-embout hexagonal de 1/4 po.	Utilisez un adaptateur approprié.



### POUR LE RECYCLAGE

Pour préserver les ressources naturelles, veuillez recycler ou jeter la pile de façon appropriée. Cet article contient des piles au lithium-ion. La législation locale, provinciale ou fédérale peut interdire la mise au rebut des piles au lithium-ion dans les ordures ménagères. Consultez l'organisme local de gestion des déchets au sujet des possibilités offertes en ce qui concerne la mise au rebut ou le recyclage.

# **GARANTIE LIMITÉE DE L'OUTIL SANS FIL SKIL**

## **GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS**

Chervon North America, Inc. (le « vendeur ») garantit à l'acheteur initial seulement que tous les OUTILS ÉLECTRIQUES SKIL destinés à un usage résidentiel seront exempts de défauts de matériaux ou de fabrication pour une période de cinq ans à compter de la date d'achat si l'acheteur initial enregistre l'article dans les 30 jours suivant la date d'achat. LES PILES ET LES CHARGEURS sont garantis pour une période de 2 ans. L'enregistrement de l'article peut être effectué en ligne au [www.Registermyskil.com](http://www.Registermyskil.com). De plus, nous recommandons aux acheteurs initiaux de conserver leur reçu comme preuve d'achat. LA PÉRIODE DE GARANTIE DE CINQ ANS SUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES EST CONDITIONNELLE À L'ENREGISTREMENT DE L'ARTICLE DANS LES 30 JOURS SUIVANT LA DATE D'ACHAT. Si les acheteurs initiaux n'enregistrent pas leur article dans le délai prévu, la garantie limitée sur les outils électriques susmentionnée ne s'appliquera que pour une période de trois ans. Toutes les piles et tous les chargeurs demeureront couverts par la garantie limitée de deux ans.

Nonobstant les dispositions précédentes, si un outil électrique portatif SKIL destiné à un usage résidentiel est utilisé à des fins industrielles, professionnelles ou commerciales, la garantie susmentionnée ne s'appliquera que pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours, que l'article ait été enregistré ou non.

LA SEULE OBLIGATION DU VENDEUR ET VOTRE RECOURS EXCLUSIF au titre de cette garantie limitée et, dans les limites permises par la loi, de toute garantie ou condition prévue par la loi, est la réparation ou le remplacement, sans frais, des pièces qui présentent un défaut matériel ou de fabrication, qui n'ont pas fait l'objet d'un usage abusif ou inapproprié et qui n'ont pas été réparées par des personnes autres que le vendeur ou un technicien d'un centre de service autorisé. Pour effectuer une réclamation au titre de la présente garantie limitée, vous devez retourner, port payé, l'article en entier à un centre de service de l'usine de SKIL ou à un centre de service autorisé. Pour communiquer avec un centre de service autorisé de SKIL Power Tools, veuillez visiter le [www.Registermyskil.com](http://www.Registermyskil.com) ou composer le 1 877 SKIL-999 (1 877 754-5999).

CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUE PAS AUX ACCESSOIRES TELS QUE LES LAMES DE SCIE CIRCULAIRE, LES FORETS, LES FRAISES À TOUPIE, LES LAMES DE SCIE SAUTEUSE, LES COURROIES DE PONÇAGE, LES MEULES ET LES AUTRES ACCESSOIRES CONNEXES.

TOUTE GARANTIE IMPLICITE APPLICABLE À UN ARTICLE EST LIMITÉE À UNE DURÉE ÉGALE À LA DURÉE DES GARANTIES EXPRESSES APPLICABLES À UN TEL ARTICLE, COMME IL EST INDIQUÉ AU PREMIER PARAGRAPHE DE CETTE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS DES ÉTATS-UNIS ET CERTAINES PROVINCES DU CANADA NE PERMETTENT PAS DE LIMITATIONS QUANT À LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, DE SORTE QUE LES LIMITATIONS INDIQUÉES CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

LE VENDEUR NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, DES PERTES DE PROFIT) RÉSULTANT DE LA VENTE OU DE L'USAGE DE CET ARTICLE. CERTAINS ÉTATS DES ÉTATS-UNIS ET CERTAINES PROVINCES DU CANADA NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, DE SORTE QUE LA LIMITATION OU L'EXCLUSION SUSMENTIONNÉE POURRAIT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS CONFÈRE DES DROITS PRÉCIS. IL EST POSSIBLE QUE VOUS DISPOSIEZ ÉGALEMENT D'AUTRES DROITS, QUI VARIENT D'UN ÉTAT, D'UNE PROVINCE OU D'UN PAYS À L'AUTRE.

CETTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUE UNIQUEMENT AUX ARTICLES VENDUS AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE, AU CANADA ET À L'ÉTAT LIBRE DE PORTO RICO. POUR CONNAÎTRE LA COUVERTURE DE LA GARANTIE DANS D'AUTRES PAYS, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE DÉTAILLANT OU IMPORTATEUR SKIL LOCAL.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563.

04/20



# ÍNDICE

Advertencias de seguridad generales para el manejo de herramientas eléctricas .....	42-44
Advertencias de seguridad para el destornillador .....	44
Advertencias de seguridad específicas para la tecnología CIRCUIT SENSOR™ aprobada .....	45
Advertencias de seguridad adicionales .....	46
Símbolos .....	47-49
Conozca su destornillador .....	50
Especificaciones .....	51
Instrucciones de funcionamiento .....	52-56
Mantenimiento .....	57
Solución de problemas .....	58
Garantía limitada para herramienta inalámbrica SKIL .....	59-60

# ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA EL MANEJO DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

**⚠ ADVERTENCIA** Lea todas las advertencias de seguridad, las instrucciones, las ilustraciones y las especificaciones que se incluyen esta herramienta eléctrica. No seguir todas las instrucciones que se detallan a continuación podría provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

## GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA.

El término “herramienta eléctrica” que aparece en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica que se conecta a la línea principal (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona con batería (inalámbrica).

## SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

**Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas oscuras o desordenadas propician los accidentes.

**No utilice herramientas eléctricas en atmósferas en las que exista riesgo de explosión, como por ejemplo, en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas producen chispas que podrían encender el polvo o el humo.

**Mantenga a los niños y transeúntes alejados mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control.

## Seguridad eléctrica

**Los enchufes de las herramientas eléctricas deben encajar en el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con puesta a tierra.** Los enchufes sin modificaciones y que encajan en los tomacorrientes reducen el riesgo de descarga eléctrica.

**Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, extractores o refrigeradores.** Existe un riesgo adicional de descarga eléctrica si su cuerpo tiene puesta a tierra.

**No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** Si ingresa agua en una herramienta eléctrica, el riesgo de descarga eléctrica aumentará.

**No maltrate el cable. Nunca use el cable para transportar, jalar ni desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes filosos o las piezas en movimiento.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

**Cuando utilice una herramienta eléctrica en exteriores, use una extensión eléctrica adecuada para uso en exteriores.** El uso de un cable apto para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

**Si debe utilizar una herramienta eléctrica en un área húmeda, use un suministro protegido con un interruptor de circuito de falla de puesta a tierra (GFCI, por sus siglas en inglés).** El uso de un GFCI disminuye el riesgo de descarga eléctrica.

## Seguridad personal

**Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y utilice el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de desatención mientras opera herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.

**Use un equipo de protección personal. Use siempre lentes de protección.** Los equipos de protección, como mascarillas antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos protectores o protección auditiva, utilizados para las condiciones adecuadas, disminuyen el riesgo de lesiones personales.

**Evite un arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación o la batería, o antes de levantarla o transportarla.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido aumenta las posibilidades de sufrir accidentes.

**Retire todas las llaves de ajuste o llaves inglesas antes de encender la herramienta eléctrica.** Si se deja una llave inglesa o una llave conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica, se podrían producir lesiones personales.

**No se extienda demasiado. Mantenga una postura y un equilibrio adecuados en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

**Use ropa adecuada. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las piezas en movimiento.** La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.

**Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que se conecten y se usen debidamente.** La recolección de polvo puede disminuir los peligros relacionados con el polvo.

**No permita que la familiaridad del uso frecuente de las herramientas lo haga pasar por alto los principios de seguridad de las herramientas.** Un descuido puede ocasionar una lesión grave en cuestión de segundos.

## **Uso y cuidado de herramientas eléctricas**

**No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su tarea.** La herramienta eléctrica adecuada realizará un trabajo más seguro y de mejor calidad al ritmo para el que fue diseñada.

**No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

**Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o retire el paquete de baterías, si fuera posible, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** Este tipo de medidas de seguridad preventivas reduce el riesgo de arranques accidentales de la herramienta eléctrica.

**Almacene las herramientas eléctricas que no estén en uso fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta o estas instrucciones la operen.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios sin capacitación.

**Realice mantenimiento a las herramientas eléctricas y a los accesorios. Revise si hay piezas móviles desalineadas o torcidas, si hay piezas rotas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si se daña la herramienta eléctrica, hágala reparar antes de usarla.** Muchos accidentes son producto del mantenimiento incorrecto de las herramientas eléctricas.

**Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte que se mantienen adecuadamente, con sus bordes de corte afilados, son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.

**Use la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, considerando las condiciones de trabajo y el trabajo que desea realizar.** El uso de la herramienta eléctrica en operaciones distintas para las que fue diseñada podría crear una situación de peligro.

**Mantenga las manijas y las superficies de agarre secas, limpias y sin aceite ni grasa.** Las manijas y las superficies de agarre húmedas no permiten una manipulación segura ni controlar la herramienta en situaciones inesperadas.

## Uso y cuidado de herramientas con batería

**Recargue la herramienta únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de paquete de baterías puede crear un riesgo de incendio cuando se usa con otro paquete de baterías.

**Use herramientas eléctricas solo con paquetes de baterías designados específicamente.** El uso de cualquier otro paquete de baterías puede crear un riesgo de lesión e incendio.

**Cuando el paquete de baterías no está en uso, aléjelo de objetos metálicos, como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que pudieran crear una conexión entre los terminales.** Es posible que conectar los terminales de la batería entre sí produzca quemaduras o un incendio.

**En condiciones de maltrato, es posible que salga líquido de la batería. Evite el contacto. Si se produce un contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite atención médica adicional.** El líquido que sale de la batería puede provocar irritación o quemaduras.

**No utilice un paquete de baterías ni una herramienta si están dañadas o modificadas.** Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar una conducta impredecible que ocasione incendios, explosiones o riesgo de lesión.

**No exponga el paquete de baterías ni la herramienta al fuego o a una temperatura excesiva.** La exposición al fuego o a temperaturas por encima de los 265 °F podría causar una explosión.

**Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de baterías ni las herramientas fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** La carga inadecuada o a temperaturas fuera del rango especificado podría dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

## Reparación

**Permita que solo una persona capacitada repare la herramienta eléctrica, mediante el uso solo de piezas de repuesto idénticas.** Esto mantendrá la seguridad de la herramienta eléctrica.

**Nunca realice mantenimiento a los paquetes de batería.** El mantenimiento de los paquetes de baterías debe realizarse solo por el fabricante o por proveedores de servicio autorizados.

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA EL DESTORNILLADOR

**Sostenga las herramientas eléctricas por las superficies de sujeción aisladas al realizar una operación en la que el sujetador pueda entrar en contacto con cableados ocultos o con su propio cable.** Es posible que los sujetadores que entran en contacto con un cable “energizado” también “energice” piezas de metal de la herramienta eléctrica y podrían provocar una descarga eléctrica al operador.

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA LA TECNOLOGÍA CIRCUIT SENSOR™ APROBADA

**Nunca inserte la broca del destornillador en un tomacorriente para detectar el circuito.** No seguir esta advertencia podría provocar descargas eléctricas y otras lesiones personales graves. No use la herramienta para detectar un circuito de CA en cables no aislados, expuestos o libres.

No utilice la herramienta como reemplazo de un voltímetro.

La tecnología Circuit Sensor™ aprobada está diseñada para ayudar a ubicar cables con corriente que funcionen con voltaje (100-230V CA); nunca la use para detectar otros tipos de corriente. No seguir esta advertencia podría provocar lesiones personales graves y dañar la herramienta.

Tenga en cuenta que esta herramienta no se diseñó para detectar circuitos que se encuentren detrás de planchas de pared, yeso, paneles, etc.

Use esta herramienta para detectar circuitos completos en interruptores de pared, tomacorrientes eléctricos, cables de alimentación y extensiones eléctricas.

Las siguientes condiciones pueden producir resultados impreciso:

- Batería baja
- Cables protegidos

Antes de usar la herramienta, siempre pruébela al detectar un circuito conocido.

Si tiene dudas, comuníquese con un contratista calificado.

**⚠ ADVERTENCIA** Esta herramienta no detectará cables en circuitos aislados del suministro de electricidad, cables que funcionen con corriente continua (CC) ni cables que se usen en sistemas informáticos o de telecomunicaciones. Es posible que los cables ocultos no se puedan detectar.

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ADICIONALES

### ⚠ ADVERTENCIA

- Parte del polvo causado por el lijado eléctrico, el serruchado, la trituración, el taladro y otras actividades de construcción contiene sustancias químicas que, según el estado de California, causan cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son los siguientes:
  - Plomo presente en las pinturas a base de plomo.
  - Sílice cristalina de ladrillos, cemento y otros productos de mampostería.
  - Arsénico y cromo de la madera tratada con químicos.
- El riesgo que corre debido a la exposición a estos químicos varía dependiendo de la frecuencia con que realiza este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estas sustancias químicas:
  - Trabaje en un área bien ventilada.
  - Trabaje con equipo de seguridad aprobado, como las mascarillas antipolvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.
  - Evite el contacto prolongado con el polvo producido por el uso de lijas, sierras, trituradoras, taladros eléctricos y otras actividades de construcción. Use ropa protectora y lave todas las áreas expuestas del cuerpo con agua y jabón. Si permite que el polvo llegue a su boca o a sus ojos, o que caiga sobre la piel, puede fomentar la absorción de químicos dañinos.

**⚠ ADVERTENCIA** Antes de intentar usar la herramienta, familiarícese con todas sus características de operación y requisitos de seguridad.

# SÍMBOLOS

## Símbolos de seguridad

El objetivo de los símbolos de seguridad es captar su atención ante posibles peligros. Los símbolos de seguridad y las explicaciones que se dan merecen su atención y comprensión cuidadosa. Las advertencias del símbolo no eliminan por sí mismas ningún peligro. Las instrucciones y las advertencias que se dan no son sustitutos de las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

**⚠️ ADVERTENCIA** Asegúrese de leer y de comprender todas las instrucciones de seguridad en este manual del operador, incluidos todos los símbolos de alerta de seguridad como “**PELIGRO**”, “**ADVERTENCIA**” y “**PRECAUCIÓN**” antes de usar esta herramienta. El incumplimiento de las instrucciones que se detallan a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones personales graves.

Las definiciones que se ofrecen a continuación describen el nivel de gravedad de cada símbolo. Lea el manual y preste atención a dichos símbolos.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad. Se utiliza para advertirlo de los peligros de posibles lesiones personales. Cumpla con todos los mensajes de seguridad a continuación de este símbolo para evitar posibles lesiones o consecuencias fatales.



PELIGRO indica una situación de peligro que, de no evitarse, ocasionará la muerte o lesiones graves.



ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede provocar la muerte o lesiones graves.



PRECAUCIÓN, que se usa con el símbolo de advertencia de seguridad, indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede causar lesiones menores o moderadas.

## Mensajes de prevención de daños e información

Estos mensajes proporcionan al usuario información o instrucciones importantes que, si no se respetan, pueden causar daños al equipo o la propiedad. Antes de cada mensaje, aparece la palabra “NOTICE” (Aviso), como en el ejemplo a continuación:


**AVISO:** si no se siguen estas instrucciones se pueden producir daños al equipo o la propiedad.














**ADVERTENCIA** Durante el funcionamiento de cualquier herramienta eléctrica, pueden entrar objetos extraños a los ojos y causar graves daños oculares. Use siempre lentes o gafas de seguridad con protecciones laterales y, cuando sea necesario, una mascarilla que cubra todo el rostro antes de comenzar a operar una herramienta eléctrica. Recomendamos usar una máscara de seguridad de visión amplia sobre los lentes o las gafas de seguridad estándar con protección lateral. Siempre use lentes de protección donde se indique que cumple con la norma ANSI Z87.1.

## SÍMBOLOS (CONTINUACIÓN)

**IMPORTANTE:** algunos de los siguientes símbolos pueden aparecer en sus herramientas. Obsérvelos y conozca su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá utilizar la herramienta de manera eficaz y más segura.

Símbolo	Nombre	Designación/Explicación
V	Voltios	Voltaje (potencial)
A	Amperios	Corriente
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Vatio	Potencia
kg	Kilogramos	Peso
min	Minutos	Hora
s	Segundos	Hora
Wh	Vatio por horas	Capacidad de la batería
Ah	Amperios por hora	Capacidad de la batería
∅	Diámetro	Tamaño de la broca para taladro, de los discos de pulido, etc.
$n_0$	Velocidad sin carga	Velocidad de rotación sin carga
n	Rango de velocidad	Velocidad máxima alcanzable
.../min	Revoluciones o reciprocidad por minuto	Revoluciones, pasadas, velocidad de superficie, órbitas, etc. por minuto
	Botón Circuit Sensor	Presione este botón para activar la función Circuit Sensor
▲ ● ▼	Indicadores de flecha de avance y reversa	Muestra la dirección de la rotación
0	Posición Off	Velocidad cero, torsión cero...
1, 2, 3, ... I, II, III,	Configuraciones del selector	Configuraciones de la velocidad, la torsión o la posición. Un número más alto quiere decir mayor velocidad

Símbolo	Nombre	Designación/Explicación
	Selector infinitamente variable con apagado	La velocidad aumenta desde la configuración 0
	Flecha	Acción en la dirección de la flecha
	Corriente alterna	Tipo o característica de corriente
	Corriente directa	Tipo o característica de corriente
	Corriente alterna o continua	Tipo o característica de corriente
	De clase II para construcción	Designa herramientas para construcción de doble aislamiento.
	Terminal de tierra	Terminal de puesta a tierra
	Sello de iones de litio de RBRC	Designa el programa de reciclaje de baterías de iones de litio
	Sello de níquel cadmio de RBRC	Designa el programa de reciclaje de baterías de níquel cadmio
	Símbolo de lectura del manual	Indica al usuario leer el manual
	Símbolo de uso de lentes de protección	Indica al usuario usar lentes de protección



## SÍMBOLOS (INFORMACIÓN DE CERTIFICACIÓN)

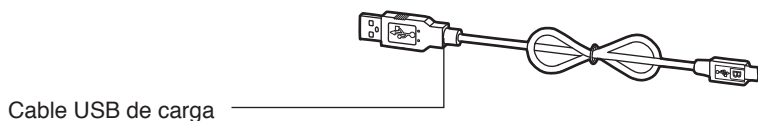
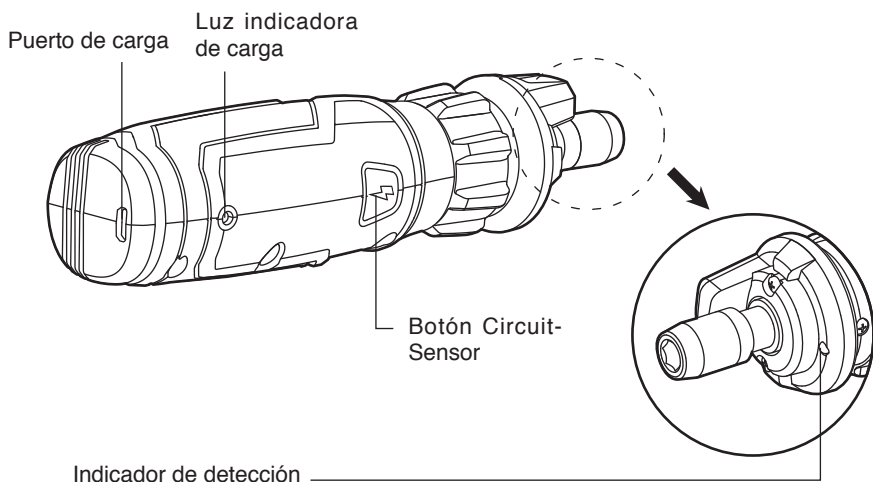
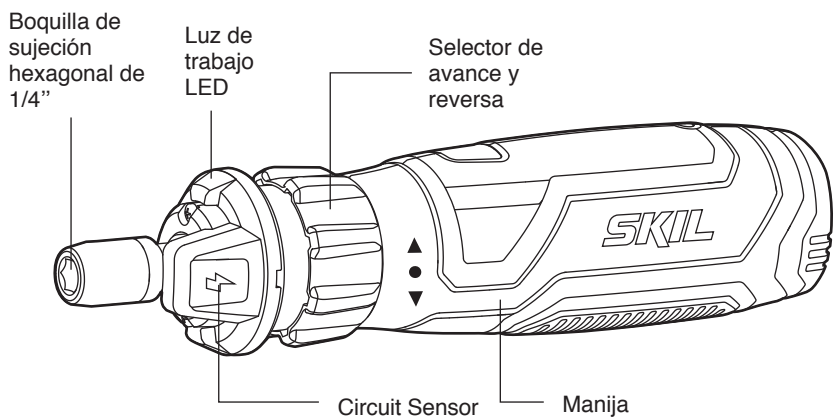
**IMPORTANTE:** algunos de los siguientes símbolos de información de certificación pueden aparecer en sus herramientas. Obsérvelos y conozca su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá utilizar la herramienta de manera eficaz y segura.

Símbolo	Designación/Explicación
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Underwriters Laboratories.
	Este símbolo designa que esta herramienta es reconocida por Underwriters Laboratories.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Underwriters Laboratories, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Canadian Standards Association.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Canadian Standards Association, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Intertek Testing Services, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta cumple con las normas NOM de México.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de la Comisión de Energía de California.

# CONOZCA SU DESTORNILLADOR

## Destornillador recargable de litio de 4 V con tecnología Circuit Sensor™

Fig. 1



## ESPECIFICACIONES

Voltaje de la batería	4V CC, litio
Capacidad de la batería	1.5Ah (6Wh)
Velocidad sin carga	230/min
Tamaño de la boquilla de sujeción	1/4" (hexagonal)
Rango de voltaje de detección	100~230V CA
Temperatura de trabajo recomendada	10~35°C
Temperatura de carga recomendad	5~40°C
Temperatura de almacenaje recomendada	0~45°C

# INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

**⚠ ADVERTENCIA** Para reducir el riesgo de incendios, lesiones personales y daños al producto por un cortocircuito, nunca sumerja la herramienta ni el cargador en líquidos ni permita que los líquidos ingresen a estos. Los líquidos corrosivos o conductores, como el agua de mar, algunos productos químicos industriales y el blanqueador o los productos que contienen blanqueador, pueden generar un cortocircuito.

**⚠ PELIGRO** Nunca inserte ninguna parte de la herramienta, incluida la broca, en un tomacorriente eléctrico por ningún motivo. Nunca roce ninguna parte de la herramienta con un posible circuito con corriente. No seguir esta advertencia podría provocar descargas eléctricas y otras lesiones personales graves.

**⚠ ADVERTENCIA** Si hay piezas dañadas o faltantes, no utilice el producto hasta haber reemplazado estas piezas. El uso de este producto con piezas dañadas o faltantes podría causar lesiones personales graves.

## Cómo cargar la batería

**AVISO:** cargue la batería antes del primer uso. El destornillador e envía parcialmente cargado; cargue completamente la batería antes del primer uso.

Se puede lograr un rendimiento óptimo al recargar la herramienta durante tres horas aproximadamente. No se recomienda recargarla durante más de 24 horas luego de cada uso. Para uso solo con cargador TENPAO S005ANU0500100 o con tecnología de la información homologada/certificada (equipos de computadora). (Corriente máxima de carga: 0.7A; voltaje máximo de carga: 5V)

**⚠ ADVERTENCIA** Nunca cargue la herramienta con un cargador o una fuente de alimentación que no esté homologada/certificada. No seguir esta advertencia podría dañar la batería y provocar lesiones personales graves.

- Inserte la interfaz USB del cable de carga USB en el cargador (no se incluye).
- Inserte el enchufe de carga en el puerto de carga y asegúrese de que estén conectados correctamente.
- Conecte el cargador (junto con el cable de carga USB) al tomacorriente. El indicador de carga destellará de color verde para indicar que la herramienta se está cargando.

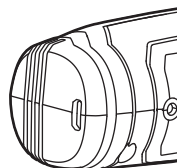
**AVISO:** la herramienta no funcionará cuando el selector de avance y reversa se rote durante la carga.

- Quando termine de cargar, la luz del indicador de carga permanecerá verde. Retire el cable de carga USB de la herramienta.

**AVISO:** la parte inferior de la herramienta puede calentarse durante la carga. Esto es normal.

**AVISO:** no cargue la herramienta en condiciones extremas de calor o frío. La carga se alcanza mejor a temperatura ambiente normal.

**Fig. 2**



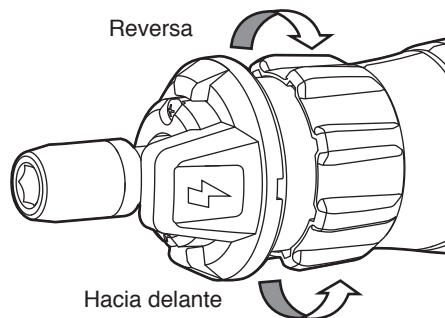
(No se incluye)

## Selector de avance y reversa

El selector de avance y reversa determina la dirección de rotación de la herramienta y funciona como interruptor de encendido y apagado. Con la herramienta sostenida en la posición de operación normal, como se muestra en la figura 3:

- Para apretar un tornillo, gire el selector de avance y reversa en dirección contraria a las manecillas del reloj.
- Para aflojar el tornillo, gire el selector de avance y reversa en dirección de las manecillas del reloj.
- Para apagar la herramienta, suelte el selector de avance y reversa.

Fig. 3



## Luces de trabajo LED

Dos luces de trabajo LED, ubicadas en la cabeza de la herramienta, se iluminan cuando se gira el selector de avance y reversa. Esto brinda más iluminación a la superficie de la pieza de trabajo para usar la herramienta en áreas con poca iluminación. Las luces de trabajo LED se apagarán automáticamente 8 a 10 segundos después de que suelte el selector de avance y reversa.

## Cómo instalar y retirar las brocas

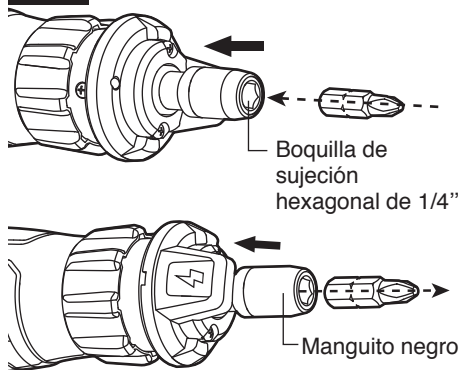
**⚠ PRECAUCIÓN** Para evitar posibles lesiones graves, tenga cuidado de no activar el selector de avance y reversa al instalar o retirar las brocas.

**⚠ ADVERTENCIA** Antes de usar, inspeccione el producto para verificar que no haya piezas dañadas, faltantes o flojas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete bien todos los sujetadores y las tapas y no use el producto hasta que se hayan reemplazado todas las piezas faltantes o dañadas.

a) Para instalar una broca de destornillador, presione el manguito negro hacia atrás, instale la broca en la boquilla de sujeción y suelte el manguito negro. Asegúrese de que la broca esté firmemente en su lugar.

b) Para retirar una broca de destornillador, presione el manguito negro hacia atrás, saque la broca de la boquilla de sujeción y suelte el manguito negro.

Fig. 4



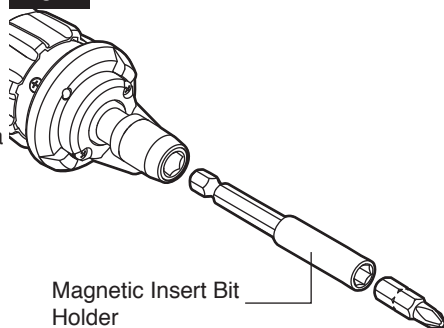
## Soporte magnético para brocas

**⚠ PRECAUCIÓN** Para evitar posibles lesiones graves, tenga cuidado de no activar el selector de avance y reversa al instalar o retirar las brocas.

El soporte magnético para brocas funciona para extender la broca en espacios reducidos. Es compatible con todas las brocas de vástago de 1/4 pulgadas.

- Para instalar el portabrocas magnético, presione el manguito negro hacia atrás, instale el portabrocas en la boquilla de sujeción y suelte el manguito negro. Asegúrese de que el portabrocas esté firmemente en su lugar.
- Inserte una broca de 1/4" en el soporte para brocas. El soporte magnético para brocas sostiene la cabeza de la broca contra el eje.
- Para retirar el portabrocas magnético, presione el manguito negro hacia atrás, saque el portabrocas de la boquilla de sujeción y suelte el manguito negro.

Fig. 5



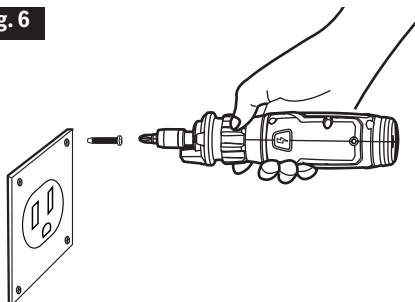
## Para atornillar

- Instale una broca adecuada.

**AVISO:** siempre use el tipo y tamaño correctos de broca de destornillador para el sujetador.

- Sostenga solo la manija de la herramienta y alinee la broca de forma perpendicular al tornillo.
- Aplice solo la presión suficiente para mantener la broca insertada en el tornillo.
- Para apretar un tornillo, gire el selector de avance y reversa en dirección contraria a las manecillas del reloj.
- Para aflojar un tornillo, gire el selector de avance y reversa en dirección de las manecillas del reloj.

Fig. 6



## Tornillos recomendados para varias aplicaciones

La herramienta es versátil para su uso con una variedad de tornillos.

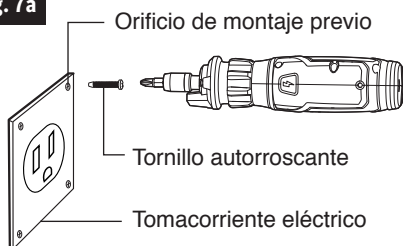
Materiales para atornillar		Tornillos
Tomacorriente eléctrico	Con orificios de montaje previo	Tornillos autorroscantes ( $\leq$ ST3.5) (consulte FIG.7a)
	Con orificios de montaje roscados	Tornillos para madera ( $\leq$ M6) (consulte FIG.7b)
Placa de acero (con orificios de montaje roscados)		Tornillos para madera ( $\leq$ M6) (consulte FIG.7c)
Madera blanda		Tornillos autorroscantes ( $\leq$ ST3.5) (consulte FIG.7d)

Para otros tornillos que no se mencionan en la lista anterior, el destornillador se puede usar de manera manual como un-destornillador no eléctrico.

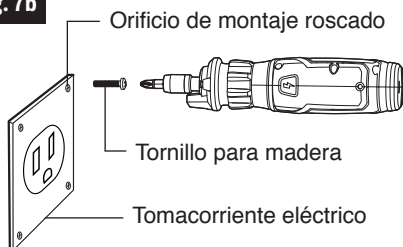
**⚠ PELIGRO** Nunca inserte ninguna parte de la herramienta, incluida la broca, en un tomacorriente eléctrico por ningún motivo. Nunca roce ninguna parte de la herramienta con un posible circuito con corriente. No seguir esta advertencia podría provocar descargas eléctricas y otras lesiones personales graves.

Consulte “Cómo detectar circuitos de CA en cables, interruptores y tomacorrientes”.

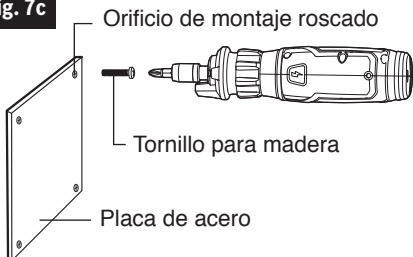
**Fig. 7a**



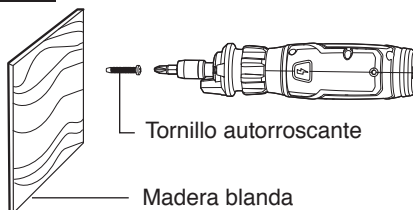
**Fig. 7b**



**Fig. 7c**



**Fig. 7d**



## Cómo detectar circuitos de CA en cables, interruptores y tomacorrientes

Puede usar la función Circuit Sensor de la herramienta para determinar si un cable, tomacorriente o interruptor tiene corriente.

**⚠ PELIGRO** Nunca inserte ninguna parte de la herramienta, incluida la broca, en un tomacorriente eléctrico por ningún motivo. Nunca roce ninguna parte de la herramienta con un posible circuito con corriente.

La tecnología Circuit Sensor™ detecta un circuito completo (con corriente) cuando se encuentra a 1 pulgada de distancia de la fuente de CA.

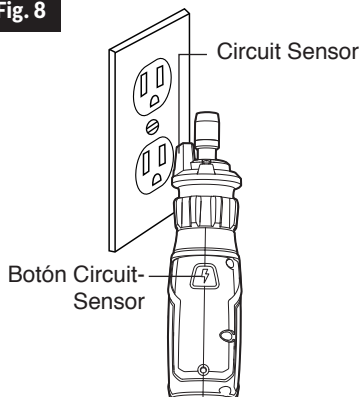
**⚠ ADVERTENCIA** Antes de usar la unidad, pruébela en un circuito de CA conocido.

**⚠ ADVERTENCIA** La tecnología Circuit Sensor™ está diseñada para ayudar a ubicar cables con corriente en interruptores, tomacorrientes y cables que funcionen con voltaje doméstico (100-230V CA). La distancia de funcionamiento óptima recomendada es de 1 pulgada. Nunca use este producto para detectar otros tipos de corrientes. No seguir esta advertencia podría provocar lesiones personales graves y dañar la herramienta.

- Presione el botón Circuit Sensor. El indicador de detección rojo parpadeará una vez y el zumbador emitirá un pitido una vez para indicar que la función Circuit Sensor está activada.
- Alinee el lateral del cuerpo de Circuit Sensor de forma adyacente a una posible fuente con corriente. No roce la herramienta con el tomacorriente, interruptor o cable.
- Mantenga presionado el botón Circuit Sensor. Mueva la herramienta de forma adyacente a la fuente de CA prevista (cable, interruptor o tomacorriente). Cuando se ubica una fuente de CA, el indicador LED rojo se iluminará y el zumbador emitirá un pitido.
- Después de detectar la fuente de CA, desconecte la alimentación en el panel del interruptor y use la tecnología Circuit Sensor™ para confirmar que no haya alimentación en el tomacorriente, interruptor o cable antes de iniciar cualquier reparación.

**AVISO:** la carga estática puede interferir con la detección en ambos lados del cable y limitar la precisión.

Fig. 8





# MANTENIMIENTO

## Reparación

**⚠ ADVERTENCIA** El mantenimiento preventivo realizado por personal no autorizado puede derivar en la mala colocación de los cables y componentes internos, lo que podría crear un riesgo grave. Recomendamos que toda reparación de la herramienta la realice un centro de servicio de la fábrica SKIL o una estación de servicio autorizada de SKIL.

## Mantenimiento general

**⚠ ADVERTENCIA** Al realizar una reparación, utilice solo piezas de repuesto idénticas a las de fabricación. El uso de cualquier otra pieza puede crear un peligro o causar daños en el producto.

**NOTA:** inspeccione el producto periódicamente para verificar que no haya piezas dañadas, faltantes o flojas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete bien todos los sujetadores y las tapas y no use el producto hasta que se hayan reemplazado todas las piezas faltantes o dañadas. Póngase en contacto con el Servicio al Cliente o centro de servicio autorizado si necesita más ayuda.

## Limpieza

**⚠ ADVERTENCIA** La herramienta se puede limpiar mejor con aire comprimido seco. **Siempre use gafas de seguridad al usar herramientas de limpieza con aire comprimido.**

**⚠ ADVERTENCIA** Algunos solventes y agentes de limpieza dañan las piezas de plástico. Algunos son: gasolina, tetracloruro de carbono, solventes de limpieza con cloro, amoníaco y detergentes domésticos que contienen amoníaco.

## Almacenaje

Almacénelo la herramienta en un lugar cerrado que no sea accesible para los niños. Manténgala alejada de agentes corrosivos.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
La herramienta no funciona.	La batería integrada de iones de litio está agotada.	Cargue la batería integrada de iones de litio.
La herramienta detiene la rotación durante el funcionamiento.	La batería integrada de iones de litio está agotada.	Cargue la batería integrada de iones de litio.
La luz LED no brilla durante la carga.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. El cable de carga USB no se aplica.</li><li>2. La luz LED está de alguna manera dañada.</li><li>3. La batería integrada de iones de litio está de alguna manera dañada.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Use el cable de carga USB que se suministró con la herramienta.</li><li>2. Haga reparar la herramienta en una estación de servicio autorizada de SKIL.</li><li>3. Haga reparar la herramienta en una estación de servicio autorizada de SKIL.</li></ol>
No se puede instalar la broca.	La broca no encaja en el soporte para brocas hexagonal de 1/4".	Utilice el adaptador adecuado.



### PARA RECICLAJE

Para preservar recursos naturales, recicle o deseche las baterías de forma adecuada. Este producto contiene baterías de iones de litio. Las leyes locales, estatales o federales podrían prohibir la eliminación de baterías de iones de litio en basureros comunes. Consulte a su autoridad reguladora de desechos local para obtener información sobre las opciones de reciclaje o eliminación disponibles.

# **GARANTÍA LIMITADA PARA HERRAMIENTA INALÁMBRICA SKIL**

## **5 AÑO DE GARANTÍA LIMITADA**

Chervon North America, Inc. (“Vendedor”) garantiza únicamente al comprador original que ninguna HERRAMIENTA ELÉCTRICA SKIL del consumidor presentará defectos en los materiales ni la mano de obra durante un período de cinco años a partir de la fecha de compra si el comprador original registra el producto dentro de los 30 días de realizada la compra. Las BATERÍAS y los CARGADORES tienen una garantía de 2 años. El registro del producto se puede completar en línea en [www.Registermyskil.com](http://www.Registermyskil.com). Los compradores originales también deben conservar el recibo como comprobante de compra. EL PERÍODO DE GARANTÍA DE CINCO AÑOS PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS ESTÁ CONDICIONADA POR EL REGISTRO DEL PRODUCTO DENTRO DE LOS 30 DÍAS DE REALIZADA LA COMPRA. Si los compradores originales no registran el producto de manera oportuna, se aplicará la garantía limitada anterior durante tres años para las herramientas eléctricas. Todas las baterías y los cargadores permanecerán bajo la garantía limitada de dos años.

No obstante lo señalado anteriormente, si se usa una herramienta eléctrica portátil SKIL del consumidor para fines industriales, profesionales o comerciales, se aplicará la garantía anterior durante noventa días, sin considerar el registro.

LA ÚNICA OBLIGACIÓN DEL VENDEDOR Y SU ÚNICA SOLUCIÓN en virtud de esta garantía limitada y, en la medida en que lo permita la ley, cualquier garantía o condición implícita por la ley, será la reparación o el reemplazo, sin cargo, de las piezas que presentan defectos en el material o la mano de obra y que no se hayan usado de manera incorrecta, que no se hayan manejado sin la debida atención o que las hayan reparado personas que no sean el Vendedor o una estación de servicio autorizada. Para exponer un reclamo en virtud de esta garantía limitada, debe devolver el producto completo, con el transporte prepago, a cualquier centro de servicio de la fábrica SKIL o a cualquier estación de servicio autorizada. Para comunicarse con las estaciones de servicio autorizadas de Skil para reparar su herramienta eléctrica, visite [www.Registermyskil.com](http://www.Registermyskil.com) o llame al 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

ESTA GARANTÍA LIMITADA NO SE APLICA A ARTÍCULOS ACCESORIOS, COMO HOJAS DE SIERRA CIRCULAR, BROCAS PARA TALADROS, BROCAS PARA REBAJADORAS, HOJAS DE SIERRA DE VAIVÉN, BANDAS DE LIJADO, DISCOS DE PULIDO Y OTROS ARTÍCULOS RELACIONADOS.

TODA GARANTÍA IMPLÍCITA APLICABLE A UN PRODUCTO DEBE ESTAR LIMITADA A LA MISMA DURACIÓN QUE LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS EXPRESAS APLICABLES A DICHO PRODUCTO, SEGÚN SE ESTABLECIÓ EN EL PRIMER PÁRRAFO. ALGUNOS ESTADOS EN ESTADOS UNIDOS Y ALGUNAS PROVINCIAS EN CANADÁ NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE EL TIEMPO DE DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN ANTES DESCRITA PUEDE QUE NO SE APLIQUE A USTED.

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, EL VENDEDOR SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES (INCLUIDA ENTRE OTRAS, LA RESPONSABILIDAD POR PÉRDIDA DE GANANCIAS) QUE SE ORIGINEN DE LA VENTA O EL USO DE ESTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS EN ESTADOS UNIDOS Y ALGUNAS PROVINCIAS EN CANADÁ NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR PUEDE QUE NO SE APLIQUE A USTED.

ESTA GARANTÍA LIMITADA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y ES POSIBLE QUE TAMBIÉN TENGA OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO EN ESTADOS UNIDOS, DE UNA PROVINCIA A OTRA EN CANADÁ Y DE UN PAÍS A OTRO.

ESTA GARANTÍA LIMITADA SE APLICA SOLAMENTE A PRODUCTOS VENDIDOS EN ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, CANADÁ Y EL COMMONWEALTH DE PUERTO RICO. PARA TENER UNA COBERTURA DE GARANTÍA EN OTROS PAÍSES, PÓNGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR O IMPORTADOR DE SKIL.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563.

04/20